



جامعة كفر الشيخ

كلية الألسن

الفصل الدراسي الثاني للعام الجامعي ٢٠٢٠/٢٠١٩

موضوعات البحث المقترحة

الفصل الدراسي الثاني للعام الجامعي ٢٠٢٠/٢٠١٩

اللغة العربية	اسم المقرر:
د. محمد إبراهيم	أستاذ المقرر:
الأولى	الفرقة الدراسية:
جميع أقسام كلية الألسن	القسم العلمي:



م	عنوان البحث	عناصر البحث
١	في كل لغة وسيلة يحفظ بها اللغويون مفرداتهم تسمى المعاجم، واللغة العربية لغة غنية بتراثها المعجمي، ويوصفك دارسا للترجمة عليك أن تتعرف منابع الحصول على المعاني المختلفة للفظ الواحد، ابحث في قضية الدلالة والمعاجم العربية.	١. المقصود اللغوي والاصطلاحي للمعجم وبيان أهميته وعلاقة المعجم باللغة بشكل عام. ٢. عرض اتجاهات التأليف المعجمي بشكل عام عند العرب القدماء والمحدثين. ٣. عرض العلوم التي يحتاجها المشتغلون بالمعاجم، وعرض طريقة البحث في المعاجم المختلفة.
٢	الأفعال العربية هي مكوّن رئيس من مكونات الكلمة العربية، ابحث عن الأفعال العربية مبينا أنواعها وإعرابها وبناءها، وما يطرأ عليها من مؤثرات تغير في ترتيبها.	١. عرض المقصود بالفعل في اللغة العربية. ٢. عرض أنواع الفعل من حيث الإعراب والبناء والزمن و العلة وال لزوم والتعدي... الخ. ٣. كتابة موضوع من ثلاثمائة كلمة مستخدما الأفعال المتنوعة، واضعاً خطوطاً تحت كل فعل مستخدم.
٣	البلاغة العربية هي علم يهتم بالمعاني والمستويات العليا من اللغة، وهي تحتل جانبا كبيرا من التعبير في اللغة العربية، اختر أداة واحدة من البلاغة العربية كالكناية أو التشبيه أو الاستعارة، وبين دورها في التعبير عن المعنى.	١. التعريف لغة واصطلاحاً. ٢. الصور التي يعبر بها عن هذه الأداة في البلاغة العربية. ٣. أهميتها في أن تكون أداة للترجمة من العربية وإليها.
٤	تمثل التعابير الاصطلاحية ظاهرة لغوية عالمية تقوم على استدعاء كلمات بعيدها، وتعددت	١. ما المقصود بالتعبير الاصطلاحى؟ ٢. ما أهمية الإلمام بهذه القضية للمترجم؟ ٣. عرض أكبر قدر من التعابير الاصطلاحية ودلالاتها.

٢٠١٩



جامعة كافر الشيخ

كلية الألسن

الفصل الدراسي الثاني للعام الجامعي ٢٠١٩/٢٠٢٠

	<p>مسميات هذه الظاهرة ويشار إليها بأوصاف عدة منها الاقتران اللفظي، والتصاحب اللفظي... إلخ، وترجمة هذه المصطلحات لا يعتمد على المعنى المعجمي، إذ يجب معالجتها معاجة كلية في ظل السياق.</p>	
<p>١. بيان الاتجاهات الفنية للرواية الحديثة. ٢. بيان علاقة الرواية العربية الحديثة بالتراث العربي والغرب. ٣- عرض رواية عربية وتحليلها تحليلًا فنيًا يتناول عناصرها الأساسية وفق النماذج التي درستها.</p>	<p>٥ الفن الروائي أحد الفنون الثرية الحديثة، تكمن أهميته في الكشف عن الشخصية الإنسانية ودورها في المحيط السياسي والاجتماعي والنفسي والتاريخي، ابحث عن الرواية العربية الحديثة واختر رواية عربية ثم حللها تحليلًا فنيًا وفق النماذج التي قمت بدراستها</p>	

أستاذ المقرر

الاسم / د. محمد عبد الحميد أبو بكر

التوقيع /

٢٠١٩ / ١٥ / ٢٠